



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ
ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΟΜΟΓΕΝΩΝ
ΚΑΙ ΔΙΑΠΟΛΙΤΙΣΜΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ
ΤΜΗΜΑ Β΄

Βαθμός Ασφαλείας:
Να διατηρηθεί μέχρι:

Μαρούσι, 07-02-2011
Αριθμ. Πρωτ. Βαθμός Προτερ.
Φ.821 /264Π/15589/Ζ1

Ταχ. Δ/ση : Ανδρέα Παπανδρέου 37
Τ.Κ. – Πόλη : 151 80 ΜΑΡΟΥΣΙ
Email : dipode2@minedu.gov.gr

Πληροφορίες :

Βαμβακάρης Ε.: 210-344.3836
Βογιατζόγλου Λ.: 210-344.2301
Δαρμή Ρ.: 210-344.2071
Δερμανούτσος Ι.: 210-344.2746
Κουβαρά Μ.: 210-344.2296
Λαμπρινός Γ.: 210-344.2937
Παπαντωνόπουλος Α.: 210-344.3093
Πανταζή Στ.: 210-344.2025
Σελίμη Φ.: 210-344.2302
Χαλκιαδάκη Κ.: 210-344.2294
FAX : 210 344.2299

ΠΡΟΣ: Όπως ο Πίνακας Διανομής

ΘΕΜΑ : " Παράταση απόσπασης εκπ/κών στο εξωτερικό για το σχολικό έτος 2011-2012".

Παρακαλούμε να ενημερώσετε τους εκπαιδευτικούς λειτουργούς της περιοχής ευθύνης σας, οι οποίοι επιθυμούν παράταση της απόσπασής τους για το επόμενο σχολικό έτος (2011-2012) όσον αφορά στα ακόλουθα:

1. α) Οι εκπαιδευτικοί οι οποίοι διανύουν το τρίτο έτος απόσπασης έχουν τη δυνατότητα να ζητήσουν με αίτησή τους την παράταση της απόσπασης για δύο ακόμη σχολικά έτη. Η παράταση γίνεται ύστερα από τεκμηριωμένη εισήγηση του οικείου Συντονιστή Εκπαίδευσης σχετικά με τις πραγματικές ανάγκες της Υπηρεσίας και την καταλληλότητα του εκπαιδευτικού (άρθρο 23 παρ.2 του Ν.2413/96, όπως τροποποιήθηκε με το άρθρο 2 παρ. 6 του Ν.2621/98).

Διευκρινίζεται ότι στις περιπτώσεις εκείνες που ο εκπαιδευτικός έχει αναλάβει υπηρεσία μετά την 1^η Ιανουαρίου, το διάστημα μέχρι τη λήξη του αντίστοιχου σχολικού έτους δεν λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό της τριετίας. Για τις χώρες όπου το ημερολογιακό έτος ταυτίζεται με το σχολικό έτος δεν λαμβάνεται υπόψη το έτος απόσπασης όταν η ανάληψη της υπηρεσίας γίνεται μετά την 1^η Μαΐου του αντίστοιχου έτους. Κατόπιν τούτου, παρακαλούμε να μας γνωρίσετε ποιοι εκπαιδευτικοί εμπíπτουν στην κατηγορία αυτή, αναφέροντας συγχρόνως την ημερομηνία ανάληψης της υπηρεσίας τους.

Επισημαίνεται, ότι η παράταση των αποσπάσεων θα εξαρτηθεί από τις υπηρεσιακές ανάγκες σύμφωνα με τα στοιχεία της ΔΙΠΟΔΕ (άρθρο 47 παρ. 19α του Ν.3848/2010).

β) Εκπαιδευτικοί οι οποίοι εμπíπτουν στις διατάξεις της παρ. 14 του άρθρου 23 του Ν. 2413/1996 (γάμος και εγκατάσταση συζύγου στο εξωτερικό πριν από τις 17/6/96) καθώς και εκπαιδευτικοί που εμπíπτουν στις διατάξεις του άρθρου 9 παρ. 17 α & β του Ν. 2817/00 (γάμος μετά από τις 17-6-1996) όπως η περίπτωση β΄ αντικαταστάθηκε με το άρθρο 47 παρ. 19β του Ν.3848/2010, μπορούν να ζητήσουν την ανανέωση της απόσπασής τους για το σχολικό έτος 2011-2012. Μαζί με την αίτηση υποβάλλονται και τα απαραίτητα δικαιολογητικά, από τα οποία θα αποδεικνύεται η συνδρομή των προϋποθέσεων αυτών. (Π.χ. ληξιαρχική πράξη γάμου, πιστοποιητικό οικογενειακής κατάστασης, βεβαίωση Προξενικών αρχών ή βεβαίωση ασφαλιστικού φορέα για όλα τα έτη εργασίας από το 1996 και μετά, με την οποία θα βεβαιώνεται η καταβολή εισφορών για συνταξιοδότηση ή βεβαίωση από την οικεία Εφορία ότι υποβάλλεται φορολογική δήλωση και γενικά οποιοδήποτε άλλο επίσημο δικαιολογητικό, από το οποίο θα αποδεικνύεται το μόνιμο της εγκατάστασης, καθώς επίσης βεβαίωση από την αρμόδια Διεύθυνση του εκπαιδευτικού, όπου απαιτείται κατά περίπτωση, αν έχει συμπληρώσει ή όχι τον απαιτούμενο κατώτερο χρόνο υπηρεσίας για την απονομή σύνταξης από το Δημόσιο Ταμείο.)

Διευκρινίζεται ότι η μόνιμη εγκατάσταση του/της συζύγου στην αλλοδαπή (όπως θα αποδεικνύεται από τα σχετικά έγγραφα) πρέπει να προηγείται της απόσπασης του/της εκπ/κού.

Σημειωτέον ότι τα ξενόγλωσσα έγγραφα πρέπει απαραίτητα να συνοδεύονται και από

επίσημη μετάφραση στην ελληνική γλώσσα.

Το ίδιο ισχύει και για τους εκπαιδευτικούς, οι οποίοι διανύουν το 5^ο έτος απόσπασης και εμπύπτουν στις ανωτέρω διατάξεις.

Επισημαίνουμε ότι εκπαιδευτικοί που υπηρετούν με παράταση πέραν της 5ετίας, για λόγους μόνιμης εγκατάστασης συζύγου στο εξωτερικό, σύμφωνα με τις εκάστοτε ισχύουσες διατάξεις τίθενται σε κάθε περίπτωση στη διάθεση του οικείου Συντονιστή Εκπ/σης και δεν έχουν δικαίωμα να συνάψουν σε καμία περίπτωση μονομερώς σύμβαση εργασίας με ιδιωτικό ή δημόσιο φορέα του εξωτερικού.

γ) Οι εκπαιδευτικοί οι οποίοι αποσπάστηκαν για το τρέχον σχολικό έτος με βάση τις διατάξεις της παρ. 9 του άρθρου 8 του Ν. 3194/2003, μπορούν να ζητήσουν την ανανέωση της απόσπασής τους για το σχολικό έτος 2011-2012, εφόσον οι σύζυγοί τους εξακολουθούν να υπηρετούν ως μόνιμοι υπάλληλοι του Υπουργείου Εξωτερικών σε αρχή της εξωτερικής Υπηρεσίας ή ως μόνιμοι υπάλληλοι άλλων Υπουργείων, δημοσίων υπηρεσιών, Ν.Π.Δ.Δ. ή Ο.Τ.Α. α' και β' βαθμού που υπηρετούν ή είναι διαπιστευμένοι σε αρχή της εξωτερικής Υπηρεσίας του Υπουργείου Εξωτερικών. Μαζί με την αίτηση τους θα πρέπει να υποβάλουν και σχετική βεβαίωση της αρμόδιας Αρχής της εξωτερικής Υπηρεσίας του Υπουργείου Εξωτερικών, με την οποία θα βεβαιώνεται ότι ο/η σύζυγος είναι μόνιμος /η υπάλληλος της Αρχής αυτής.

δ) Οι εκπαιδευτικοί οι οποίοι έχουν αποσπαστεί εξ αρχής χωρίς τις τακτικές αποδοχές τους στην Ελλάδα και χωρίς το επιμίσθιο του εξωτερικού (π.χ. ΗΠΑ, Καναδάς) μπορούν με αίτησή τους να ζητήσουν την παράταση της απόσπασής τους πέραν της πενταετίας, εφόσον καταβάλλεται η μισθοδοσία τους από τοπικούς φορείς (παρ. 2^α, άρθρο 23 του Ν.2413/96, όπως τροποποιήθηκε με το άρθρο 2 παρ. 6 του Ν.2621/98). Μαζί με την αίτησή τους θα πρέπει να υποβάλουν και σχετική βεβαίωση του οικείου φορέα, στην οποία θα αναφέρονται οι εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας του εκπαιδευτικού, η σχολική μονάδα στην οποία διδάσκει και το γεγονός ότι ο εκπαιδευτικός θα μισθοδοτείται από τον φορέα. Η αίτηση θα υποβληθεί μαζί με σχετική εισήγηση του οικείου Συντονιστή Εκπαίδευσης από την οποία θα προκύπτει ότι ο προς απόσπαση εκπ/κός θα καλύπτει εκπαιδευτικές ανάγκες.

ε) Ιερωμένοι εκπαιδευτικοί (δάσκαλοι ή καθηγητές) οι οποίοι ασκούν παράλληλα με τα διδακτικά τους καθήκοντα και ιερατικά, μπορούν να ζητήσουν την παράταση της απόσπασής τους πέραν της πενταετίας. Μαζί με την αίτησή τους θα πρέπει να υποβάλουν άδεια του ιερατικού τους Προϊσταμένου στην Ελλάδα, του οικείου Μητροπολίτη στη χώρα υποδοχής, καθώς και τη σύμφωνη γνώμη του Συντονιστή Εκπαίδευσης (άρθρο 23 παρ. 11 Ν.2413/96).

στ) Νεοδιορισμένοι εκπαιδευτικοί, οι οποίοι αποσπάστηκαν με βάση τις διατάξεις της παρ.2 του άρθρου 25 του Ν.2413/96, οφείλουν με τη λήξη της απόσπασής τους να επιστρέψουν στην οργανική τους θέση στην Ελλάδα. Η απόσπασή τους μπορεί να παραταθεί, ύστερα από την υποβολή σχετικής αίτησης, εφόσον υπάρχουν εκπαιδευτικές ανάγκες, διαπιστωμένες από τον οικείο Συντονιστή Εκπαίδευσης, και εφόσον η υπηρεσία τους κρίνεται ευδόκιμη. Η παράταση της απόσπασης γίνεται χωρίς τις τακτικές αποδοχές στην Ελλάδα και χωρίς το επιμίσθιο του εξωτερικού.

2. Για όλες τις παραπάνω κατηγορίες παράτασης απόσπασης (πλην της περίπτωσης που η παράταση γίνεται αυτοδικαίως για τη συμπλήρωση της τριετίας), πρέπει να υποβληθούν αιτήσεις από τους ενδιαφερόμενους εκπαιδευτικούς στον οικείο Συντονιστή Εκπαίδευσης ή στην οικεία Διπλωματική ή Προξενική Αρχή, όπου δεν υπάρχουν Συντονιστές Εκπαίδευσης, μέχρι 25 Φεβρουαρίου 2011. Οι Συντονιστές Εκπαίδευσης ή οι Διπλωματικές ή Προξενικές Αρχές, κατά περίπτωση, παρακαλούνται, αφού ελέγξουν ότι υπάρχουν συνημμένα στις αιτήσεις όλα τα απαραίτητα δικαιολογητικά, κατά περίπτωση, να τις αποστείλουν στη Διεύθυνση ΠΟΔΕ – Τμήμα Β' μέχρι τις 4/03/2011 μαζί με σχετική εισήγηση για κάθε περίπτωση.

Η ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΗ ΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ

ΑΝΤΙΓΟΝΗ ΦΑΡΑΓΚΟΥΛΙΤΑΚΗ

Εσωτερική Διανομή:

1. Γραφείο κ. Υπουργού
2. Γραφείο κ. Αν. Υπουργού
3. Γραφείο κ. Γενικού Γραμματέα
4. Δ/νση Π.Ο.Δ.Ε. –Τμήμα Β'

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ

- 1. Γραφείο Συντονιστή Εκπαίδευσης Μονάχου**
Griechisches Generalkonsulat Erziehungsabteilung für mittleres Schulwesen
Brienner Str.46, 80333 München DEUTSCHLAND
- 2. Γραφείο Συντονιστή Εκπαίδευσης Στουτγάρδης**
Griechisches Generalkonsulat, Erziehungsabteilung für mittleres Schulwesen Christoph Str. 17,
70182 Stuttgart DEUTSCHLAND
- 3. Γραφείο Συντονιστή Εκπαίδευσης Ντύσσελτορφ**
Griechisches Generalkonsulat, Erziehungsabteilung für mittleres Schulwesen
Grafenberger Allee 128A, 40237, Düsseldorf DEUTSCHLAND
- 4. Γραφείο Συντονιστή Εκπαίδευσης Βερολίνου**
Republik Griechenland Griechische Botschaft
Wittenbergplatz 3A, 10789 Berlin, DEUTSCHLAND
- 5. Γραφείο Συντονιστή Εκπαίδευσης Νέας Υόρκης**
Consulate General of Greece, Education Office, 69 East 79th str. New York N.Y. 1002, USA.
- 6. Γραφείο Συντονιστή Εκπαίδευσης Ουάσιγκτον**
Embassy of Greece, Education Office, 2211 Massachussetts Ave. N.W. Washington D.C., 20008-USA.
- 7. Γραφείο Συντονιστή Εκπαίδευσης Σικάγο**
Consulate General of Greece, Education Office, 151North Michigan Ave Suite 1003
Chicago Illinois 60601 USA.
- 8. Γραφείο Συντονιστή Εκπαίδευσης Τορόντο**
Consulate General of Greece, Education Office, 365 Bloor str. East Suite 1800 Toronto
Ontario N4W 3L4 CANADA.
- 9. Γραφείο Συντονιστή Εκπαίδευσης Λονδίνου**
Greek Embassy 1a Holland Park London W 113 TP, UNITED KINGDOM
- 10.Γραφείο Συντονιστή Εκπαίδευσης Βρυξελλών**
Bureau d' Education, Rue des Petits Carmes 6, 1000 Bruxelles, Belgique
- 11.Γραφείο Συντονιστή Εκπαίδευσης Μαριούπολης**
General Consulate of Greece Education Section
10 Varganova str. 87500 Mariupol, UKRAINE.
- 12.Γραφείο Συντονιστή Εκπαίδευσης Μελβούρνης**
Consulate General of Greece Education Office
37-39 Albert Road, Melbourne Vic. 3004 AUSTRALIA
- 13.Γραφείο Συντονιστή Εκπαίδευσης Γιοχάνεσμπουργκ**
Consulate General of Greece, Orbach Place
261 Oxford Rd 2196 Illovo - JHB SOUTH AFRICA
- 14.Γραφείο Συντονιστή Εκπαίδευσης Καΐρου**
Greek Embassy, Education Office,
14 Emad El Din str, Cairo EGYPT
- 15.Πρεσβεία της Ελλάδας στα Τίρανα**
Rruga Frederik Shiroka, Tirana, Albania
- 16.Γενικό Προξενείο της Ελλάδας στο Αργυρόκαστρο**
18 Shtatori Koder e Shtufit, Argyrokastro, Albania
- 17.Γενικό Προξενείο της Ελλάδας στην Κορτυσά**
Greek Gen Consulate in Corse - Pavllo Katro, nr 4, Corse
- 18.Γενικό Προξενείο της Ελλάδας στην Κωνσταντινούπολη – Γραφείο Αν. Συντονιστή Εκπαίδευσης**
μέσω της Α4 Δ/νσης Ελληνοτουρκικών Σχέσεων του ΥΠ.ΕΞ.
- 19.Γραφείο Συντονιστή Εκπαίδευσης Μπουένος Άιρες**
Arenales 1658, Cap. Federal 1061, B. Aires